

V Bruseli 14. júla 2023
(OR. en)

11873/23

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0222(NLE)**

**AGRI 404
RELEX 901
FORETS 88
DEVGEN 149
ENV 857
PROBA 26**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	13. júla 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 383 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o uzavretí Dohody o dobrovoľnom partnerstve medzi Európskou úniou a Pobrežím Slonoviny v oblasti vynútiteľnosti práva a správy v lesnom hospodárstve a obchodu s drevom a výrobkami z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie (FLEGT), v mene Únie

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 383 final.

Príloha: COM(2023) 383 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 13. 7. 2023
COM(2023) 383 final

2023/0222 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o uzavretí Dohody o dobrovoľnom partnerstve medzi Európskou úniou a Pobrežím
Slonoviny v oblasti vynútiteľnosti práva a správy v lesnom hospodárstve a obchodu
s drevom a výrobkami z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie (FLEGT), v mene
Únie**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

V akčnom pláne pre vynútiteľnosť práva, správu a obchod v lesnom hospodárstve (*Forest Law Enforcement, Governance and Trade*, FLEGT)¹ schválenom Radou v roku 2003² sa navrhuje súbor opatrení na zastavenie nezákonnej ťažby dreva. Tieto opatrenia zahŕňajú podporu krajín produkujúcich drevo, mnohostrannú spoluprácu v boji proti obchodovaniu s nezákonne vyťaženým drevom, podporu iniciatív súkromného sektora, ako aj opatrenia na zabránenie investíciám do aktivít, ktoré podnecujú nezákonnú ťažbu dreva. Základom akčného plánu je uzavretie partnerstiev FLEGT medzi EÚ a krajinami produkujúcimi drevo. V roku 2005 Rada prijala nariadenie (ES) č. 2173/2005 o vytvorení licenčného systému FLEGT na dovoz dreva do Európskeho spoločenstva³. To orgánom umožňuje kontrolovať legálnosť dreva dovážaného do EÚ v rámci partnerstiev FLEGT.

Rada v roku 2005 poverila Komisiu, aby rokovala o dohodách o partnerstve FLEGT s krajinami produkujúcimi drevo⁴.

Komisia začala rokovať s Pobrežím Slonoviny v roku 2013. Komisia priebežne informovala Radu o dosiahnutom pokroku a zasielala správy pracovnej skupine pre lesy a výboru pre FLEGT/nariadenie EÚ o dreve. O rokovaníach takisto informovala Európsky parlament a zainteresované strany.

Dohoda o dobrovoľnom partnerstve medzi EÚ a Pobrežím Slonoviny zahŕňa všetky aspekty smerníc Rady na rokovania. Ustanovuje sa v nej najmä systém udeľovania licencií, ktorým sa overuje a potvrdzuje legálnosť výrobkov z dreva vyvázaných do Únie a do tretích krajín, ako aj dreva predávaného na domácom trhu. Pokiaľ ide o dovážané drevo, Pobrežie Slonoviny sa zaväzuje zabezpečiť, aby drevo bolo vyťažené v súlade s právom krajiny pôvodu. Vymedzenie legálnosti je založené na komplexnom súbore vnútroštátnych a medzinárodných právnych predpisov, ktoré Pobrežie Slonoviny ratifikovalo a ktoré odrážajú tri zložky udržateľného obhospodarovania lesov.

Pobrežie Slonoviny sa takisto zaväzuje pokračovať vo svojich regulačných reformách, aby dokončilo a posilnilo právny rámec tam, kde je to potrebné. Prijalo rámec monitorovania dodržiavania predpisov a vykonávania nezávislých hodnotení systému. Podrobnejšie informácie sú uvedené v prílohách k dohode, ktoré obsahujú podrobný opis štruktúr, na ktorých je založený systém Pobrežia Slonoviny na overovanie legálnosti dreva. V prílohách sa stanovujú aj kritériá na prijatie budúceho rozhodnutia o začatí licenčného systému FLEGT.

V dohode sa zriaďuje mechanizmus dialógu a spolupráce medzi EÚ a Pobrežím Slonoviny v súvislosti s licenčným systémom. Tento mechanizmus bude zabezpečovať spoločný výbor pre vykonávanie dohody (CCMO – *Comité conjoint de mise en oeuvre*). Stanovuje sa v nej rámec pre účasť zainteresovaných strán, sociálnu ochranu, zodpovednosť a transparentnosť. Opisuje sa v nej aj postup riešenia sťažností a spôsob monitorovania a podávania správ.

Dohoda nie je obmedzená iba na výrobky uvedené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 2173/2005 a zahŕňa širokú škálu vyvázaných výrobkov z dreva.

¹ KOM(2003) 251.

² Ú. v. EÚ C 268, 7.11.2003, s. 1.

³ Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2005, s. 1.

⁴ Dokument Rady so stupňom utajenia EU RESTRICTED 10229/2/05 (odtajnený 24. septembra 2015).

Dohoda sa opiera o zásadu nediskriminácie, čo znamená zapojenie zainteresovaných strán v rámci odvetvia lesného hospodárstva aj mimo neho. To zahŕňa zainteresované strany zo súkromného sektora, občianskej spoločnosti a miestnych komunít.

V dohode sa stanovujú kontroly dovozu na hraniciach EÚ podľa nariadenia (ES) č. 2173/2005 o licenčnom systéme FLEGT a nariadenia (ES) č. 1024/2008, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania tohto systému. Dohoda zahŕňa aj opis licencie FLEGT Pobrežia Slonoviny podľa vzoru určeného vo vykonávacom nariadení.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Návrh je v súlade s nariadením (EÚ) č. 995/2010, pretože výrobky z dreva, na ktoré sa vzťahujú licencie FLEGT vydané na Pobreží Slonoviny v súlade s touto dohodou, sa budú považovať za legálne vyťažené v súlade s článkom 3 uvedeného nariadenia.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Táto dohoda je dôležitá pre politiku EÚ v oblasti rozvojovej spolupráce, pretože podporuje obchod s legálne vyťaženým drevom a posilňuje správu lesov na Pobreží Slonoviny zlepšením transparentnosti, zodpovednosti a účasti zainteresovaných strán. Dohoda takisto posilní udržateľné obhospodarovanie lesov a prispeje k boju proti zmene klímy znížením emisií spôsobených odlesňovaním a degradáciou lesov. Dohoda má význam aj pre stratégiu EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030, pretože bojuje proti nezákonnému obchodu s drevom a podporuje udržateľné obhospodarovanie lesov a účinné zapojenie miestnych komunít, čo prispeje k zachovaniu biodiverzity. V snahe dodržiavať bilaterálne záväzky, ku ktorým sa EÚ zaviazala, a zachovať pokrok dosiahnutý s partnerskými krajinami sa do nadchádzajúceho nariadenia EÚ o sprístupnení určitých komodít a výrobkov spojených s odlesňovaním a degradáciou lesov na trhu Únie a o ich vývoze z Únie⁵ zahrnulo ustanovenie, ktorým sa drevo, na ktoré sa vzťahuje licencia FLEGT, vyhlasuje za spĺňajúce požiadavku zákonnosti. Avšak vzhľadom na to, že nadchádzajúce nariadenie sa netýka iba zákonnosti, ale vyžaduje aj to, aby výrobky nespôsobovali odlesňovanie, hospodárske subjekty budú musieť naďalej vynakladať náležitú starostlivosť, aby zaistili, že drevo, ktoré uvádzajú na trh EÚ, nespôsobilo odlesňovanie.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom je článok 207 ods. 3 prvý pododsek a článok 207 ods. 4 prvý pododsek Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v) a článkom 218 ods. 7.

Dohoda poskytuje právny rámec na zabezpečenie toho, aby všetko drevo a výrobky z dreva dovezené do EÚ z Pobrežia Slonoviny boli vyprodukované legálne. EÚ má preto výlučnú právomoc uzavrieť dohodu v súlade s článkom 207 ods. 3 prvým pododsekom a článkom 207 ods. 4 prvým pododsekom ZFEÚ. V článku 218 ods. 6 písm. a) bode v) ZFEÚ sa stanovuje, že takéto dohody uzatvára Rada. Podľa článku 218 ods. 7 ZFEÚ môže Rada splnomocniť vyjednávača na schválenie zmien dohody v mene EÚ, ak zmeny môžu byť prijaté zjednodušeným postupom alebo orgánom zriadeným danou dohodou.

⁵ Na základe návrhu COM(2021)706 final Európsky parlament a Rada prijali 19. apríla 2023 a 16. mája 2023 nariadenie, ktoré bude uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie v júni 2023 a nadobudne účinnosť 20 dní po dátume uverejnenia.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Neuplatňuje sa.

- **Proporcionalita**

Uzavretie tejto dohody je v súlade s akčným plánom EÚ pre vynútiteľnosť práva, správu a obchod v lesnom hospodárstve a neprekračuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie jej cieľov.

- **Výber nástroja**

Tento návrh je v súlade s článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v) ZFEÚ, v ktorom sa stanovuje, že rozhodnutia o uzatváraní medzinárodných dohôd prijíma Rada.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuplatňuje sa.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuplatňuje sa.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Táto iniciatíva nemá vplyv na rozpočet.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Neuplatňuje sa.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí Dohody o dobrovoľnom partnerstve medzi Európskou úniou a Pobrežím Slonoviny v oblasti vynútiteľnosti práva a správy v lesnom hospodárstve a obchodu s drevom a výrobkami z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie (FLEGT), v mene Únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 3 prvý pododsek a článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v) a článkom 218 ods. 7,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu⁶,

keďže:

- (1) Komisia v máji 2003 prijala oznámenie Rade a Európskemu parlamentu s názvom „Vynútiteľnosť práva, správa a obchod v lesnom hospodárstve (FLEGT): návrh akčného plánu EÚ“⁷, v ktorom sa požaduje prijatie opatrení na zamedzenie nezákonnej ťažby dreva vypracovaním dohôd o dobrovoľnom partnerstve s krajinami produkujúcimi drevo. Závery Rady týkajúce sa tohto akčného plánu boli prijaté v októbri 2003⁸ a Európsky parlament prijal uznesenie v tejto veci 11. júla 2005⁹.
- (2) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/XX¹⁰ bola Dohoda o dobrovoľnom partnerstve medzi Európskou úniou a Pobrežím Slonoviny v oblasti vynútiteľnosti práva a správy v lesnom hospodárstve a obchodu s drevom a výrobkami z dreva (ďalej len „dohoda“) podpísaná []¹¹ s výhradou jej neskoršieho uzavretia.
- (3) Táto dohoda by sa mala schváliť v mene Európskej únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda o dobrovoľnom partnerstve medzi Európskou úniou a Pobrežím Slonoviny v oblasti vynútiteľnosti práva a správy v lesnom hospodárstve a obchodu s drevom a výrobkami z dreva.

⁶ Ú. v. EÚ C , , s. .

⁷ KOM(2003) 251.

⁸ Ú. v. EÚ C 268, 7.11.2003, s. 1.

⁹ Ú. v. EÚ C 157E, 6.7.2006, s. 482.

¹⁰ Rozhodnutie Rady 2023/XX o podpise Dohody o dobrovoľnom partnerstve medzi Európskou úniou a Pobrežím Slonoviny v oblasti vynútiteľnosti práva a správy v lesnom hospodárstve a obchodu s drevom a výrobkami z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L [...], [...], s. [...]). Úrad pre publikácie: vložte číslo, dátum a odkaz na uverejnenie dokumentu.

¹¹ Úrad pre publikácie: vložte dátum podpisu.

Dohoda je pripojená k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Komisia vykoná v mene Únie oznámenie stanovené v článku 31 dohody s cieľom vyjadriť súhlas Únie s tým, že je dohodou viazaná.

Článok 3

Úniu zastupuje v spoločnom výbore pre vykonávanie dohody zriadenom podľa článku 19 dohody Komisia.

Členské štáty sa môžu zúčastňovať na zasadnutiach spoločného výboru pre vykonávanie dohody ako členovia delegácie Únie.

Článok 4

Na účely zmien príloh k dohode na základe jej článku 26 sa Komisia splnomocňuje, aby v súlade s postupom uvedeným v článku 11 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 2173/2005¹² schválila takéto zmeny v mene Únie.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedníčka*

¹² Nariadenie Rady (ES) č. 2173/2005 z 20. decembra 2005 o vytvorení licenčného systému FLEGT na dovoz dreva do Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2005, s. 1).